FAQ for Uncertificated Securities Market (USM) in Hong Kong

香港無紙證券市場的常見問題解答

香港无纸证券市场的常见问题解答

1. **What is the Uncertificated Securities Market (USM)?**
The Uncertificated Securities Market (USM) is a Hong Kong market initiative to enable investors to hold and transfer certain securities without paper share certificates, reducing manual, paper-based processes and supporting more electronic end-to-end processing. USM is expected to commence on 16 November 2026, with securities transitioning in phases over up to five years, subject to market announcements. HKEX will announce each security's participation date with at least three months' prior notice.

甚麼是無紙證券市場（USM）？

無紙證券市場是香港的一項市場措施，讓投資者可以在沒有紙本股票證書的情況下持有及轉讓若干證券，從而減少人手及紙本程序，並支援更全面的電子化處理。無紙證券市場預計於 2026 年11 月 16 日開始實施。證券將分階段過渡，整個過渡期最長可達五年，具體安排以市場公告為準。香港交易所將至少提前三個月公布每隻證券的參與日期。

什么是无纸证券市场（USM）？

无纸证券市场是香港的一项市场措施，让投资者可以在没有纸质股票证书的情况下持有及转让若干证券，从而减少人工及纸质流程，并支持更全面的电子化处理。无纸证券市场预计于 2026 年 11 月 16 日开始实施。证券将分阶段过渡，整个过渡期最长可达五年，具体安排以市场公告为准。香港交易所将至少提前三个月公布每只证券的参与日期。

2. **Will all securities move to USM at the same time?**
No. Securities are expected to transition to USM in phases over up to five years. The Hong Kong Exchanges and Clearing Limited (HKEX) will announce when each security's participation date at least three months in advance.

所有證券會否同時轉為無紙形式?

不會。證券預計會在最長五年內分階段轉為無紙形式。香港交易所將至少提前三個月公布每隻證券的參與日期。

所有证券会同时转为无纸形式吗?

不会。证券预计会在最长五年内分阶段转为无纸形式。香港交易所将至少提前三个月公布每只证券的参与日期。

3. **How will I know when a particular security will move to USM?**
HKEX will announce each security's participation date with at least three months' prior notice. Investors can visit the HKEX public website for further information.

我如何知道某隻證券何時轉為無紙形式?

香港交易所將至少提前三個月公布每隻證券的參與日期。投資者可瀏覽香港交易所官方網站，以獲取更多資料。

我如何知道某只证券何时转为无纸形式?

香港交易所将至少提前三个月公布每只证券的参与日期。投资者可浏览香港交易所官方网站，以获取更多资料。

4. Will it be mandatory for investors to participate in USM?

No. If you hold prescribed securities in physical form in your own name, you can continue to hold your existing certificates after the securities become participating securities. You won't be required to dematerialise your existing holdings, and your certificates won't become invalid.

However, new certificates won't be issued. Additional units must be held electronically, and dematerialisation may be required if you transfer part of your holding or your certificate is lost or damaged. If you hold securities through a CCASS Participant, such as HSBC Hong Kong, you can continue to hold them through HSBC in CCASS.

For further details, please refer to the latest Uncertificated Securities Market (USM) Frequently Asked Questions on the official HKEX website.

投資者是否必須參與無紙證券市場（USM）？

不需要。如果您以自己名義持有指定證券的實物股票證書，在該等證券成為參與證券後，您仍可繼續保留現有股票證書。您無須將現有持股去實物化，而現有股票證書亦會繼續有效。

不過，證券成為參與證券後，將不會再發出新的股票證書。任何新增單位必須以電子形式持有。如果您轉讓部分持股，或股票證書遺失或損壞，可能需要進行去實物化。

如您透過中央結算系統參與者（例如香港上海滙豐銀行）持有證券，您可繼續透過滙豐在中央結算系統持有該等證券。

詳情請參閱香港交易所官方網站上最新的《無紙證券市場常見問題》。

投资者是否必须参与无纸证券市场（USM）？

不需要。如果您以自己名义持有指定证券的实物股票证书，在该等证券成为参与证券后，您仍可继续保留现有股票证书。您无需将现有持股去实物化，而现有股票证书也会继续有效。

不过，证券成为参与证券后，将不会再发出新的股票证书。任何新增单位必须以电子形式持有如果您转让部分持股，或股票证书遗失或损坏，可能需要进行去实物化。

如您通过中央结算系统参与者（例如香港上海汇丰银行）持有证券，您可继续通过汇丰在中央结算系统持有该等证券。

详情请参阅香港交易所官方网站上最新的《无纸证券市场常见问题》。

5. **What does USM mean for investor who hold physical share certificates?**
You may continue to hold your existing certificates. If you wish to hold or transfer the relevant securities electronically, you may need to convert them from paper form into electronic form. This process is known as **dematerialisation**. The process is same as physical scrip deposit to the bank. Applicable fees and charges may apply. Please refer to the latest fees and charges table of the bank.

無紙證券市場對持有實物股票證書的投資者有甚麼影響?

您可以繼續持有現有股票證書。如您希望以電子形式持有或轉讓相關證券，可能需要將股票證書轉換為電子形式。此程序稱為去實物化，其流程與現有的實物股票存入銀行流程相同。

相關費用及收費可能適用。請參閱滙豐最新的費用及收費表。

无纸证券市场对持有实物股票证书的投资者有什么影响?

您可以继续持有现有股票证书。如您希望以电子形式持有或转让相关证券，可能需要将股票证书转换为电子形式。此程序称为去实物化，其流程与现有的实物股票存入银行流程相同。

相关费用及收费可能适用。请参阅汇丰最新的费用及收费表。

6. What is a USI* transfer?
For participating securities, a USI transfer is the electronic process used to move securities into or out of your registered name. It replaces the existing physical scrip deposit and withdrawal process. The transfer must be made on a no-change-of-beneficial-ownership (NCBO) basis.

You can continue to hold participating securities directly in your own name. However, instead of using paper share certificates, your holdings will be recorded electronically through the relevant securities registrar.

*The acronym “USI” is intended to denote that the account and holdings in question belong to an **u**ncertificated **s**harehol der, and that the account is opened with the **i**ssuer’s share registrar.

甚麼是 USI* 轉讓?

對於參與證券，USI 轉讓是將證券以電子方式轉入或轉出您名下的程序，取代現有的實物股票存入及提取流程。轉讓必須以**實益擁有權不變（NCBO）**的方式進行。

您仍可直接以自己名義持有參與證券。不過，相關持股將由證券登記機構以電子方式記錄，而不再使用紙本股票證書。

*“USI”是一個首字母縮略語，旨在表示相關的戶口和持有的證券乃屬於無紙股份持有人，及該戶口是在發行人 的股份過戶處開立。

什么是 USI* 转让?

对于参与证券，USI 转让是将证券以电子方式转入或转出您名下的程序，取代现有的实物股票存入及提取流程。转让必须以**实益拥有权不变（NCBO）**的方式进行。

您仍可直接以自己名义持有参与证券。不过，相关持股将由证券登记机构以电子方式记录，而不再使用纸质股票证书。

*“USI”是一个首字母缩略语，旨在表示相关的户口和持有的证券乃属于无纸股份持有人，及该户口是在发行人的股份过户处开立。

7. What do I need to do for a USI transfer?

For participating securities held electronically in your own name, please provide HSBC with a securities transfer instruction. The transfer must be on a no-change-of-beneficial-ownership (NCBO) basis.

- **USI transfer in:** Provide a securities transfer-in instruction, together with your USI profile name and USI holder number. You'll receive a notification from the Approved Securities Registrar (ASR) to confirm the transfer through its USI facility.

- **USI transfer out:** First establish a USI profile with the relevant ASR. Then provide HSBC with a securities transfer-out instruction, together with your USI profile name and USI holder number. HSBC will submit the USI Transfer Request through CCASS. You'll receive a notification from the ASR to confirm the transfer through its USI facility.

進行 USI 轉讓需要做甚麼?

對於以電子形式並以自己名義持有的參與證券，請向滙豐提交證券轉讓指示。轉讓必須以**實益擁有權不變（NCBO）**的方式進行。

- **USI 轉讓轉入：**提交 USI 轉入指示，並提供您的 USI 戶口名稱及 USI 持有人編號。其後，您會收到核准證券登記機構的通知，並須透過其 USI 設施確認轉讓。
- **USI 轉讓轉出：**首先在相關核准證券登記機構設立 USI 戶口。然後向滙豐提交 USI 轉出指示，並提供您的 USI 戶口名稱及 USI 持有人編號。滙豐將透過中央結算系統提交 USI 轉讓請求。其後，您會收到核准證券登記機構的通知，並須透過其 USI 設施確認轉讓。

进行 USI 转让需要做什么?

对于以电子形式并以自己名义持有的参与证券，请向汇丰提交证券转让指示。转让必须以**实益拥有权不变（NCBO）**的方式进行。

- **USI 转让转入：**提交 USI 转入指示，并提供您的 USI 账户名称及 USI 持有人编号。您还须完成相关核准证券登记机构要求的确认程序。之后，您会收到核准证券登记机构的通知，并须通过其 USI 设施确认转让。
- **USI 转让转出：**首先在相关核准证券登记机构设立 USI 账户。然后向汇丰提交 USI 转出指示，并提供您的 USI 账户名称及 USI 持有人编号。汇丰将通过中央结算系统提交 USI 转让请求。之后，您会收到核准证券登记机构的通知，并须通过其 USI 设施确认转让。

8. **How will physical scrip deposits, physical scrip withdrawals and USI transfers be handled under USM?**

The process depends on whether the security is a participating security under USM:

Transaction	Participating securities	Non-participating securities
Physical scrip deposit	The existing physical scrip deposit process applies, with the certificates processed through **dematerialisation**.	The existing physical scrip deposit process applies.
Physical scrip withdrawal	Not available. Securities held in uncertificated form generally can't be converted back into paper form, except in connection with delisting.	The existing physical scrip withdrawal arrangements continue to apply, where applicable.
USI transfer	Available for electronic holdings.	Not applicable.

For participating securities, USI transfer provides an electronic alternative to physical scrip deposit and withdrawal. Applicable fees and charges vary by transaction and security type.

無紙證券市場下，實物股票存入、實物股票提取及 USI 轉讓如何處理?

處理方式取決於證券是否為參與證券：

交易	參與證券	非參與證券
實物股票存入	現有實物股票存入流程適用，股票證書將進行去實物化。如涉及轉入 CCASS，亦會進行轉讓兼去實物化。	現有實物股票存入流程適用。
實物股票提取	不適用。以無紙形式持有的證券一般不能重新實物化，除非涉及除牌。	現有實物股票提取安排繼續適用（如適用）。
USI 轉讓	適用於電子持股。	不適用。

對於參與證券，USI 轉讓是實物股票存入及提取的電子替代方式。適用費用及收費會因交易及證券類別而異。

无纸证券市场下，实物股票存入、实物股票提取及 USI 转让如何处理?

处理方式取决于证券是否为参与证券：

交易	参与证券	非参与证券
实物股票存入	现有实物股票存入流程适用，股票证书将进行去实物化。如涉及转入 CCASS，也会进行转让兼去实物化。	现有实物股票存入流程适用。
实物股票提取	不适用。以无纸形式持有的证券一般不能重新实物化，除非涉及除牌。	现有实物股票提取安排继续适用（如适用）。
USI 转让	适用于电子持股。	不适用。

对于参与证券，USI 转让是实物股票存入及提取的电子替代方式。适用费用及收费会因交易及证券类别而异。